

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA
MODEL ETNOPEDAGOGI BERBASIS WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK**

Diajukan untuk penyusunan tesis di Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Sekolah Pasca Sarjana



oleh

Huang Jianshi

1808718

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA

SEKOLAH PASCASARJANA

UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2021

Huang Jianshi, 2021

*PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPEDAGOGI WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

Huang Jianshi

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA
MODEL ETNOPELAGOGI BERBASIS WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK**

disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I,



Dr. Vismaia S. Damaianti, M.Pd.

NIP 196704151992032001

Pembimbing II,



Dr. Nuny Sulistiany Idris, M.Pd.

NIP 196707151991032001

Diketahui

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia

Sekolah Pascasarjana

Universitas Pendidikan Indonesia,



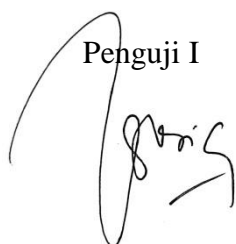
Dr. Andoyo Sastromiharjo, M.Pd.

NIP 196109101986031004

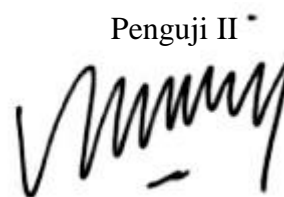
**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA
MODEL ETNOPEDAGOGI BERBASIS WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK**

**HUANG JIANSHI
NIM 1808718**

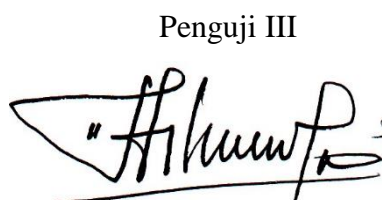
Telah diuji dan disahkan oleh penguji ujian tahap II yang dilaksanakan pada,
Senin, 29 Maret 2021

Penguji I


Dr. Hj. Vismaia S. Damaianti, M.Pd
NIP 196704151992032001

Penguji II


Dr. Hj. Nuny Sulistiany Idris, M.Pd
NIP 196707151991032001

Penguji III


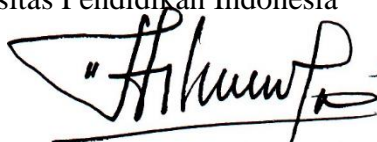
Dr. Hj. Andoyo Sastromiharjo, M.Pd
NIP 196109101986031004

Penguji IV


Dr. Hj. Yeti Mulyati, M.Pd
NIP 196008091986012001

Mengetahui,

Ketua Prodi Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Sekolah Pascasarjana
Universitas Pendidikan Indonesia



Dr. Andoyo Sastromiharjo, M.Pd.

Huang Jianshi, 2021

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPEDAGOGI WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

NIP 196109101986031004

ABSTRAK

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPEDAGOGI BERBASIS WAWASAN KEINDONESIAAN UNTUK MAHASISWA TIONGKOK

Huang Jianshi
1808718

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan bahan ajar membaca BIPA model etnopedagogi berbasis wawasan keindonesiaan untuk mahasiswa Tiongkok. Penelitian ini dilaksanakan dengan menggunakan metode Dick and Carey. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah wawancara dan angket. Pada awal penelitian, peneliti melakukan wawancara kepada 10 peserta didik atau pendidik BIPA dan menyebarkan angket kepada 48 peserta didik BIPA untuk memperoleh kesan mereka tentang bahan ajar yang sedang digunakan dan saran bagi pengembangan bahan ajar membaca dari segi kesulitan latihan, panjang teks, jumlah kosakata, tema teks, dan tingkat kesulitan dalam proses pembelajaran membaca BIPA. Setelah itu, peneliti menganalisis bahan ajar yang sedang digunakan dari segi konten budaya, latar teks, bentuk teks, panjang teks, jumlah kosakata, dan karakter pemilihan kata. Selanjutnya, peneliti mengembangkan sebuah bahan ajar membaca berdasarkan teori membaca pemahaman, etnopedagogi, kearifan lokal, dan wawasan keindonesiaan. Setelah diperbaiki sesuai saran dari para dosen dan ahli BIPA, bahan ajar tersebut dipandang sebagai bahan ajar yang dapat digunakan. Bahan ajar membaca BIPA berbentuk buku yang berisi 17 teks bacaan dalam 16 pembelajaran. Setiap pembelajaran terdiri atas 8 bagian, yakni tujuan pembelajaran, tugas sebelum kuliah, bacaan pendahuluan, teks bacaan, kosakata, latihan, dan evaluasi. Dapat disimpulkan bahwa bahan ajar tersebut dapat meningkatkan kemampuan membaca pemahaman, juga dapat meningkatkan pemahaman pemakai pada kondisi masyarakat dan kebudayaan Indonesia, dan menyesuaikan kebutuhan pemelajar BIPA Tiongkok.

Kata Kunci: Etnopedagogi, Wawasan Keindonesiaan, Bahan Ajar, BIPA Tiongkok

Huang Jianshi, 2021

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPEDAGOGI WAWASAN KEINDONESIAAN
UNTUK MAHASISWA TIONGKOK**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

ABSTRACT

DEVELOPMENT OF TEACHING MATERIALS READING BIPA IN ETHNOPEDAGOGIC MODEL BASED ON INDONESIAN INSIGHT FOR CHINESE STUDENTS

Huang Jianshi

1808718

This study aims to design a local wisdom-based BIPA (Indonesia Language for Foreigners) reading teaching materials for Chinese students in ethnopedagogy model. This research was conducted using the Dick and Carey method. Data collection techniques in this study were interviews, questionnaires. At the beginning of the study, researchers conducted interviews with 10 BIPA students or educators and carried out a questionnaire to 48 BIPA students in order to get their impression of the teaching materials being used and their suggestions for developing reading teaching materials in terms of exercise difficulty, text length, the amount of vocabulary, the theme of the text, and the difficulties in learning to read BIPA. After that, the researcher analyzed the teaching materials that were being used in terms of cultural content, text background, text form, text length, vocabulary number, and word selection characters. Furthermore, the researcher developed a reading teaching material based on reading comprehension theory, ethnopedagogy, and local wisdom. After being corrected according to the suggestions of the lecturers and BIPA experts, the teaching material is seen as teaching material that is in accordance with the conditions for use. BIPA reading teaching materials are developed in the form of books containing 17 reading texts in 16 lessons, and each lesson consists of 8 parts, namely lesson objectives, pre-class assignments, introductory reading, reading texts, vocabulary, exercises, evaluation. It can be concluded that these teaching materials can improve reading comprehension skills, can also increase the user's understanding of the conditions of Indonesian society and culture, and fit with the needs of Chinese BIPA learners.

Keywords: Ethnopedagogy, Indonesian insight, teaching materials, Indonesia Language for Foreigners in China

Daftar Isi

BAB I PENDAHULUAN	错误!未定义书签。
A. Latar Belakang Masalah Penelitian.....	错误!未定义书签。
B. Identifikasi Masalah	错误!未定义书签。
C. Rumusah Masalah Penelitian	错误!未定义书签。
D. Tujuan Pengembangan	错误!未定义书签。
E. Manfaat Penelitian.....	错误!未定义书签。
F. Struktur Organisasi	错误!未定义书签。
BAB II Landasan Teoretis	错误!未定义书签。
A. Etnopedagogi	错误!未定义书签。
B. Kearifan Lokal.....	错误!未定义书签。
D. Bahan Ajar.....	错误!未定义书签。
E. Pembelajaran Membaca.....	错误!未定义书签。
F. BIPA.....	错误!未定义书签。
BAB III METODE PENELITIAN	错误!未定义书签。
A. Metode Penelitian	错误!未定义书签。
B. Desain dan Langkah-langkah Penelitian.....	错误!未定义书签。
C. Prosedur Penelitian dan Pengembangan	错误!未定义书签。
D. Definisi Operasional	错误!未定义书签。
E. Teknik Pengumpulan Data	错误!未定义书签。
F. Analisis Data.....	错误!未定义书签。
BAB VI TEMUAN DAN PEMBAHASAN	错误!未定义书签。
4.1 Hasil Angket dan Wawancara	错误!未定义书签。
4.1.1 Hasil Angket.....	错误!未定义书签。
4.1.2 Hasil Wawancara Pembelajaran Membaca BIPA ...	错误!未定义书签。
4.2 Profil Bahan Ajar <i>Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar</i>	错误!未定义书签。
4.2.1 Penyajian isi Bahan Ajar <i>Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar</i>	错误!未定义书签。
4.2.2 Analisis isi Bahan Ajar <i>Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar</i> dari segi Latar Teks, Kontek Budaya, dan Pemilihan Kata.....	错误!未定义书签。
4.3 Profil Kurikulum BIPA di Tiongkok.....	错误!未定义书签。
4.4 Rancangan Awal Pengembangan Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan.....	错误!未定义书签。
4.4.1 Etnopedagogi dalam Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan.....	错误!未定义书签。
4.4.2 Kearifan Lokal dalam Rancangan Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan.....	错误!未定义书签。
4.4.3 Wawasan Keindonesiaan dalam Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan.....	错误!未定义书签。
4.4.4 Tema Yang Dipilih dalam Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan.....	错误!未定义书签。

4.4.5 Latihan dalam Bahan Ajar Membaca BIPA Model Etnopedagogi Berbasis Wawasan Keindonesiaan	错误!未定义书签。
4.5 Hasil Pengembangan Dan Perbaikan	错误!未定义书签。
Pelajaran ke-1	错误!未定义书签。
Tujuan Pembelajaran 学习目标	错误!未定义书签。
Tugas Sebelum Kuliah 课前准备	错误!未定义书签。
Prabaca 拓展阅读	错误!未定义书签。
Teks Bacaan 课文	错误!未定义书签。
PIDATO PERINGATAN HARI SUMPAH PEMUDA KE-90 TAHUN 2018	错误!未定义书签。
Kosakata 单词	错误!未定义书签。
Latihan 练习	错误!未定义书签。
Evaluasi 评价	错误!未定义书签。
4.6 Pembahasa Hasil Penelitian	错误!未定义书签。
BAB V PENUTUP	错误!未定义书签。
5.1 Simpulan	错误!未定义书签。
5.2 Saran	错误!未定义书签。

DAFTAR PUSTAKA

- A, C, Alwasilah. Karim Suryadi. Tri Karyano. (2009). *ETNOPELAGOGI: Landasan Praktek Pendidikan dan Pendidikan Guru*. Bandung: PT Dunia Pustaka Jaya.
- Akmdad Sudrajat. (2015). Pengembangan Bahan Ajar. akhmadsudrajat.wordpress.com.
- Andi Prastowo. (2012). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.
- Ani Rusilowati. (2013). Membudayakan Kearifan Lokal Melalui Penelitian Pendidikan. *Prosiding Seminar Nasional Fisik IV*. Semarang: UNS
- Ari Kusmiatun. (2018). Cerita Rakyat Indonesia Sebagai Materi Pembelajaran BIPA: Mengusung Masa Lalu untuk Pembelajaran BIPA Masa Depan. <http://journal.uny.ac.id/index.php/diksi/article/download/25439/12437>
- B. P. Sitepu. (2012). *Peneliti Buku Teks Pelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Creswell, J.W., & PlanoClark, V. L. (2010). *Designing and Conducting mixed methods research (2nd)*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Dadang Sunendar, & Iskandarwassid. (2009). *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Furqon. (2016). *Etnopedagogi: Pendekatan Pendidikan Berbudaya dan Membudayakan*, *The Proceeding of International Seminar on Etnopedagogi*, Bandung: Penerbit WAHANA Jaya Abadi.
- F, X, Rahyono. (2009). *Kearifan Lokal dalam Kata*, Jakarta: Wedatama Widya Sastra.
- Hadi, Sutrisno. (1989). *Metodologi Research Jilid I& II*. Yogyakarta: Andi Offset.
- Ika Kurniawati. (2015). *Model Pelatihan Pengembangan Bahan Belajar*. <http://sumberbelajar.belajar.kemdibud.go.id>.
- Kartadinata,S. 2010. *Etnopedagogi: Sebuah Resureksi Ilmu Pendidikan (pedagogik)*. Makalah disajikan pada 2th International Seminar 2010 ‘Practice Pedagogic in Global Education Perspective’. PGSD UPI, Bandung (17 May, 2010)
- Mimin Haryati (2009). *Model dan Teknik Penilaian pada Tingkat Satuan Pendidikan*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Muhibbin Syah. (2008). *Psikologi Pendidikan*. Bandung: PT Remajar Rosdakarya
- Nurhayati Pandawa, Hairudin, Mislinatul Sakdiyah. (2009). *Pembelajaran Membaca*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasionak.
- Nurma Ali Ridwan. (2007). *Landasan Keilmuan Kearifan Lokal*, *Jurnal Studi Islam dan Budaya*.
- Nurma Ali Ridwan. (2012). *Pendekatan Sejarah Kajian Hadits-Hadits Tarawih*. *KOMUNIKASI: Jurnal Dakwah dan Komunikasi* 6.
- Pan Yue & Luo Jin. (2018). Kajian kondisi hubungan persediaan dan permintaan mahasiswa berjurusan Indonesia dengan latar belakang “ One Belt, One Road”. *Foreign Language Education in China (Quarterly)*. China. Vol. 11. No.1
- Patta Rapanna. (2016). *Membumikan Kearifan Lokal Menuju Kemandirian Ekonomi*.

Huang Jianshi, 2021

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPELAGOGI WAWASAN KEINDONESIAAN UNTUK MAHASISWA TIONGKOK

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

Makassar: CV Sah Media.

- Pradipto B., Rommel U.P., Syarifuddin. 2019. "Pancasila dalam Interaksi Kearifan Lokal dan Ideologi Transnasional" dalam Jurnal Inovasi Sosial dan Politik. Lembaga Penelitian Pengabdian Masyarakat Universitas Islam Malang
- Shen Qi. (2016). Kajian transformasi strategis pembangunan kemampuan berbahasa asing bertingkat negeri dengan latar belakang "One Belt, One Road". Language Service and "One Belt, One Road". China
- Stigler, W, S., & Hiebert, J. 1999. The Teaching Cap: Best Ideas for Improving Education in the Classroom. New York: The Free Press.
- Soedarso. (2001) Speed Reading: Sistem Membaca Cepat dan Efektif. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Sutama. (2012). Model Penelitian Pendidikan: Kuantitatif, Kualitatif. PTK R&D. Surakarta: Fairuz Media.
- Syaiful Sagala. (2003). Konsep dan Makna Pembelajaran. Bandung: Alfabeta.
- Tarigan, Henry Guntur. (2008). Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa. Bandung: Angkasa
- Tatang Suratwo. (2010). Memaknai Etnopedagogi Sebagai Landasan Pendidikan Guru di Universitas Pendidikan Indonesia. Proceeding of the 4th International Conference on Teacher Education: Join Conference UPI&UPSI. Bandung.
- Tiezzi, E., N. Marchettini, & Rossini (2012). Extending the Enviromental Wisdom beyond the Local Scenario: Ecodynamic Analysis ang the Learning Community. <http://library.witpress.com/pages/paperinfo.asp>.
- Widodo.C. dan Jasmadi. (2008). Buku Panduan Menyusun Bahan Ajar. Jakarta: PT Elex Media Komputindo.
- Yang Xiaoqiang. (2017). Pemikiran terhadap pola pembinaan "3+1" untuk mahasiswa berjurusan asing. Sci-Tech & Development of Enterprise. China
- Yonos, Rasid. (2014). Nilai-Nilai Kearifan Lokal (Local Genius) sebagai Penguat Karakter Bangsa: Studi Empiris tentang Huyula. Yogyakarta: Deepublish, Ed, Cet. 1 Agustus.
- Yusuf, A Muri. (2013). Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan Penelitian Gabungan. Padang: UNP Press.
- Zhu Gangqin. (2011). Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar I. Guangzhou: PT Shi Jie Tu Shu Chu Ban She
- Zhu Gangqin. (2011). Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar II. Guangzhou: PT Shi Jie Tu Shu Chu Ban She
- Zhu Gangqin. (2011). Bahasa Indonesia Kuliah Intensif Tingkat Dasar III. Guangzhou: PT Shi Jie Tu Shu Chu Ban She
- <https://kemlu.go.id/beijing/id/news/2128/eratnya-kemitraan-strategis-ri-rrt-dalam-pesona-wonderful-indonesia>

Kemenpora.go.id

Khilya Fa'izia. 2019. Sejarah Pancasila. Penerbit Cempaka Putih. 3-5

Huang Jianshi, 2021

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MEMBACA BIPA MODEL ETNOPELAGOGI WAWASAN KEINDONESIAAN UNTUK MAHASISWA TIONGKOK

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Gelgel. S. 2015. Bagaimana Leluhur Bali Melestarikan Lingkungan. Mutikreasi Satudelapan. 11-17
- Zhang Yan, Yang Quanxi. 2010. Da Xue Yin Du Ni Xi Ya Yu Yue Du. Yi Wen Publishing Military. 22-28
- Unsiyah Anggraeni. 2018. Multikulturalisme Makanan Indonesia. Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. 13-20
- Ju Sanyuan. 1993. Yin Du Ni Xi Ya Yu Gao Ji Jiao Cheng. Peking University Press. 115-142
- Indonesia.go.id
- Hermano. 2011. Seri Bawasan Uang Kuno. Kepustakaan Popuer Gramedia 2-9
- Eko Triono. 2011. Cerpen Pilihan Kompas 2011: Air Matamu, Air Matakmu, Air Mata Kita. Penerbit Buku Kompas. 124-133
- Nan Gagas. 2016. Cerpen Pilihan Kompas 2016: Tanah Air. Penerbit Buku Kompas. 171-178
- Jaya Suprana. 2002. Naskah-Naskah Kompas. Penerbit Elex Media Komputindo. 69-76
- Setneg.go.id
- Ju Sanyuan. 1993. Yin Du Ni Xi Ya Yu Gao Ji Jiao Cheng. Peking University Press. 348-375
- Mohamad Aziz, Iwan Solihin, S.T. 2011. Tradisi Perkawinan Adat Betawi. Lestari Kiranatama. 1-5
- Iman Firdaus. 2012. Pesta Adat Pernikahan. Multi Kreasi Satudelapan. 119-126
- Maryani. 2010. Indonesia nan Indah: Upacara Adat. ALPRIN. 18-23